SVENSK STANDARD SS-EN 55014-2



Fastställd 2015-05-13

Utgåva 2 Sida 1 (1+25) Ansvarig kommitté SEK TK EMC

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Elektriska hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 2: Immunitet

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard

Som svensk standard gäller europastandarden EN 55014-2:2015. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 55014-2:2015.

Nationellt förord

Europastandarden EN 55014-2:2015

består av:

- europastandardens ikraftsättningsdokument, utarbetat inom CENELEC
- CISPR 14-2, Second edition, 2015 Electromagnetic compatibility Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity Product family standard

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 55014-2, utgåva 1, 1997, SS-EN 55014-2/A1, utgåva 1, 2002, SS-EN 55014-2/A2, utgåva 1, 2008, SS-EN 55014-2 C1, utgåva 1, 1998 och SS-EN 55014-2 IS1, utgåva 1, 2007, gäller ej fr o m 2018-03-25.

ICS 33.100.00

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284 164 29 Kista Tel 08-444 14 00 www.elstandard.se

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 55014-2

April 2015

ICS 33.100

Supersedes EN 55014-2:1997

English Version

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard (CISPR 14-2:2015)

Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits

(CISPR 14-2:2015)

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Produktfamiliennorm (CISPR 14-2:2015)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-03-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document CIS/F/652/FDIS, future CISPR 14-2, prepared by CISPR SC F "Interference relating to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus" of CISPR "International special committee on radio interference" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 55014-2:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow) 2018-03-25 the document have to be withdrawn

This document supersedes EN 55014-2:1997.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 14-2:2015 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60335 (series) NOTE Harmonized as EN 60335 (series).

IEC 61558-2-7 NOTE Harmonized as EN 61558-2-7.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

Publication IEC 60050 IEC 61000-4-2	Year series 2008	Title EN/HD International Electrotechnical Vocabulary - Electromagnetic compatibility (EMC) PartEN 61000-4-2 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	Year series 2009
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) PartEN 61000-4-3 4-3: Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	2006
+A1	2007	+A1	2008
+A2	2010	+A2	2010
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) PartEN 61000-4-4 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - PartEN 61000-4-5 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	2014
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) PartEN 61000-4-6 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	2014
IEC 61000-4-11	2004	Electromagnetic compatibility (EMC) PartEN 61000-4-11 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	2004
IEC 61000-4-22	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) PartEN 61000-4-22 4-22: Testing and measurement techniques - Radiated emission and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)	2011
CISPR 14-1	2005	Electromagnetic compatibility -EN 55014-1 Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission	2006
+A1	2008	+A1	2009
+A2	2011	+A2	2011

CONTENTS

FC	REWO	RD	4		
IN.	TRODU	ICTION	6		
1	Scop	e	7		
2	Norm	native references	8		
3	Term	s, definitions and abbreviations	9		
	3.1	Terms and definitions			
	3.2	Abbreviations			
4	Class	sification of apparatus			
5		S			
	5.1	Electrostatic discharge	12		
	5.2	Fast transients			
	5.3	Injected currents, 0,15 MHz to 230 MHz			
	5.4	Injected currents, 0,15 MHz to 80 MHz			
	5.5	Radio frequency electromagnetic fields, 80 MHz to 1 000 MHz	16		
	5.6	Surges	16		
	5.7	Voltage dips	17		
6	Perfo	ormance criteria	17		
7	Appli	cability of immunity tests	18		
	7.1	General	18		
	7.2	Application of tests for the different categories of apparatus	18		
	7.2.1	5 - 7			
	7.2.2				
	7.2.3	3 ,			
	7.2.4				
8		litions during testing			
9	Asse	ssment of conformity			
	9.1	Single product evaluation			
	9.2	Statistical evaluation			
_	9.3	In case of dispute			
		informative) Guidance for permissible degradation			
Bik	oliograp	hy	23		
Fig	gure 1 -	- Examples of ports	9		
		- Example for a test set-up for large EUTs (e. g. refrigerators) where the es the EUT on a height of more than 1 m above the floor	15		
Та	ble 1 –	Enclosure port	12		
Та	ble 2 –	Ports for signal lines and control lines	12		
Та	ble 3 –	Input and output d.c. power ports	13		
Та	Table 4 – Input and output a.c. power ports				
		Ports for signal lines and control lines			
	Table 6 – Input and output d.c. power ports				
		Input and output a.c. power ports			
		Ports for signal lines and control lines			
	-	<u> </u>	_		

Table 9 – Input and output d.c. power ports	16
Table 10 – Input and output a.c. power ports	16
Table 11 – Enclosure port	16
Table 12 – Input a.c. power ports	17
Table 13 – Input a.c. power ports	17
Table A.1 – Examples of degradations	22

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 2: Immunity - Product family standard

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard CISPR 14-2 has been prepared by CISPR subcommittee F: Interference relating to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1997, Amendment 1:2001 and Amendment 2:2008. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) 5.1: For ESD tests on contacts of plugs and sockets the note ("The 4 kV contact discharge shall be applied to conductive accessible parts. Metallic contacts, such as in battery compartments or in socket outlets, are excluded from this requirement.") saying that no test on contacts is necessary has been removed. The IEC 61000-4-2 includes a detailed

description how to deal with ESD on contacts and other surfaces. Also discharge on HCP and VCP is required by the basic standard IEC 61000-4-2.

- b) 5.3 and 5.4: The tables for tests at d.c. power ports according IEC 61000-4-6 are aligned with the generic standards and are the same for 5.3 and 5.4.
- c) 5.3 and 5.4: For EUT with single mains cable and no other cable, the test set-up as shown in Figure 2 shall be used. The set-up as described in Annex F of IEC 61000-4-6:2013 shall not be used.
- d) 5.5: The IEC 61000-4-22 has been introduced as alternative method for testing radiated immunity.
- e) 5.6: No line-to-earth surges are applied to products which do not have provision for connection to earth.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
CISPR/F/652/FDIS	CISPR/F/657/RVD	

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the CISPR 14 series, published under the general title *Electromagnetic* compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

The intention of this standard is to establish uniform requirements for the electromagnetic immunity of the equipment mentioned in the scope, to fix test specifications of immunity, to refer to basic standards for methods of testing, and to standardize operating conditions, performance criteria and interpretation of results.

Keywords: Immunity, household appliances, electric apparatus, electromagnetic compatibility.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

Part 2: Immunity - Product family standard

1 Scope

1.1 This part of CISPR 14 deals with the electromagnetic immunity of appliances and similar apparatus for household and similar purposes that use electricity, as well as electric toys and electric tools, the rated voltage of the apparatus being not more than 250 V for single-phase apparatus to be connected to phase and neutral, and 480 V for other apparatus.

Apparatus may incorporate motors, heating elements or their combination, may contain electric or electronic circuitry, and may be powered by the mains, by transformer, by batteries, or by any other electrical power source.

Apparatus not intended for household use, but which nevertheless may require the immunity level, such as apparatus intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard, as far as they are included in CISPR 14-1. In addition, the following are also included in the scope of this standard:

- microwave ovens for domestic use and catering;
- cooking hobs and cooking ovens, heated by means of r.f. energy;
- (single- and multiple-zone) induction cooking appliances;
- appliances for personal care equipped with radiators in the range from UV to IR, inclusive (this includes visible light);
- power supplies and battery chargers provided with or intended for apparatus within the scope of this standard.

1.2 This standard does not apply to:

- equipment for lighting purposes;
- apparatus designed exclusively for heavy industrial purposes;
- apparatus intended to be part of the fixed electrical installation of buildings (such as fuses, circuit breakers, cables and switches);
- apparatus intended to be used in locations where special electromagnetic conditions prevail, such as the presence of high electromagnetic fields (for example in the vicinity of a broadcast transmitting station), or where high pulses occur on the power network (such as in a power generator station);
- radio and television receivers, audio and video equipment, and electronic music instruments other than toys;
- medical electrical appliances;
- personal computers and similar equipment other than toys;
- radio transmitters;
- apparatus designed to be used exclusively in vehicles;
- babies surveillance systems.

- **1.3** Immunity requirements in the frequency range 0 Hz to 400 GHz are covered.
- **1.4** The effects of electromagnetic phenomena relating to the safety of apparatus are excluded from this standard and are covered by other standards, for example in the IEC 60335 series.

Abnormal operation of the apparatus (such as simulated faults in the electric circuitry for testing purposes) is not taken into consideration.

NOTE 1 Attention is drawn to the fact that additional requirements can be necessary for apparatus intended to be used on board ships or aircraft.

1.5 The object of this standard is to specify the immunity requirements for apparatus defined in the scope in relation to continuous and transient, conducted and radiated electromagnetic disturbances, including electrostatic discharges.

These requirements represent essential electromagnetic compatibility immunity requirements.

NOTE 2 In special cases, situations will arise where the level of disturbances may exceed the test values specified in this standard. In these instances special mitigation measures may have to be employed.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050 (all parts), International Electrotechnical Vocabulary (IEV) (available at www.electropedia.org)

IEC 61000-4-2:2008, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3:2006, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test IEC 61000-4-3:2006/AMD1:2007 IEC 61000-4-3:2006/AMD2:2010

IEC 61000-4-4:2012, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5:2014, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test

IEC 61000-4-6:2013, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields

IEC 61000-4-11:2004, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

IEC 61000-4-22:2010, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-22: Testing and measurement techniques – Radiated emissions and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)

CISPR 14-1:2005, Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission

CISPR 14-1:2005/AMD1:2008 CISPR 14-1:2005/AMD2:2011